

**Sonntag, 8. Mai 2016, 15.00 Uhr**  
**Bezirkssportanlage Kirchhellen**

**VfB Kirchhellen - VfL Grafenwald**

Vorspiel: VfB Kirchhellen II - BV Rentfort 19/46 III (Anstoß: 13.15 Uhr)



## Derby!!!!

Leider gehen wir im Moment personell am Stock. Verletzungen und Sperren lassen unseren Trainer immer wieder kreativ werden und auf die Leistung vom letzten Samstag gegen SV Horst-Emscher 08 II und vom Donnerstag davor gegen SpVgg Erle lässt sich aufbauen. Gegen unseren Ortsnachbarn haben wir auf jeden Fall noch etwas gut zu machen. Niederlagen tun immer weh. Wenn dir das noch in einem Derby passiert und dann noch verdient, müssen unsere Jungs heiß wie Frittenfett und auf Wiedergutmachung aus sein. Die Grafenwälder stehen im Mittelfeld der Tabelle und wenn man die Ergebnisse sieht, spiegelt dies auch die gezeigten Leistungen wieder. 9 Siege, 8 Unentschieden und 8 Niederlagen sprechen eine deutliche Sprache. Ebenso kann man davon ausgehen, dass nach dem angekündigten Trainerwechsel zur neuen Spielzeit auch noch Unruhe in die Mannschaft kam. Aber Vorsicht! Die Wölfer konnten den Tabellenzweiten SpVgg Erle am letzten Sonntag die dritte Saisonniederlage beibringen. 3:2 endete das Spiel am Sensenfeld. Zugetraut hat man ihnen das nicht, da man eine Woche zuvor beim Ligaprimus BV Rentfort sang und

klanglos mit 0:8 unter die Räder kam. Wir sollten also gewarnt sein. Wenn unsere Einstellung die gleiche ist wie in den letzten Wochen, dann kann der Derbysieger nur unser VfB sein!



## Ihre Apotheke mitten im Dorf

Mit uns ist jeder Schuss ein Tor, denn Beratung und Leistung werden bei uns GROSS geschrieben.



Wir beraten nicht nur persönlich und diskret, sondern auch qualifiziert und anerkannt zertifiziert in allen Fragen rund um:

**Arzneimittel und Homöopathie | Phytothek (Kompetenzapotheke für pflanzliche Therapie) | Diabetes | Inkontinenz | Ernährung und Kosmetik | Kompressionsstrümpfe | AMTS qualifizierte Apotheke | (Reise-) Impfpfehlungen**

Daneben haben Sie die Möglichkeit, direkt in der Apotheke verschiedene Bestimmungen durchführen zu lassen wie:

**Blutzucker | Cholesterin (HDL, LDL und Triglyceride) | Gerinnung (Quick, INR) | Hauttypen**

Nutzen Sie auch unseren kostenlosen Abhol- und Lieferservice von Rezepten und von uns geführten Waren, denn **Service ist unser Rezept!**



### Öffnungszeiten

Mo.- Fr. von 08.00–19.00 Uhr  
Sa. von 08.00–14.00 Uhr  
durchgehend geöffnet



## **Autohaus Christoph Bellendorf**

**SPEZIELLER SERVICE IST UNSERE STÄRKE**

Pelsstr. 35 - 46244 Bottrop Kirchhellen

Tel: (0 20 45) 60 00 - <http://www.bellendorf.de>



**SkodaService**



**SEAT**

**Mazda Autohaus Rottmann GmbH**  
Ihr Mazda Vertragshändler  
in Bottrop-Kirchhellen



**Autohaus Rottmann GmbH**

Mazda-Vertrags-Händler  
Raiffeisenstraße 9

46244 Bottrop

Tel. 02045-82626

[www.mazda-autohaus-rottmann.de](http://www.mazda-autohaus-rottmann.de)

**Auch wir sind für Sie immer am „Ball“  
Wir bereiten für Sie stetige Sonderangebote vor**

Reparaturen aller Fahrzeugmarken  
Schwerbeschädigtenrabatt bei Neuwagen bis 16%  
Mazda Sondermodelle bis zu 5680,-€ Preisvorteil

Fahrzeugkomplettreinigung / Versiegelung 119,-€  
Fahrzeuginspektion ab 79,-€ zzgl. Material  
Vorführgewagen bis zu 30% Rabatt

Und viele weitere Angebote auf Anfrage



## Die wahre Mutter aller Derbys

Von wegen: „Beim VfL Grafenwald ist die Luft raus“, so die Schlagzeile nach der deutlichen 0:8-Niederlage beim Spitzenreiter BV Rentfort von unserem heutigen Gegner. Am 1. Mai schlug das Team von Sven Koutcky erfolgreich zurück und feierte gegen Rentforts punktgleichen Verfolger SpVgg. Erle trotz eines 0:2-Rückstandes einen 3:2-Sieg. Neben den drei Punkten durften sich die Grafenwälder auch über eine kostenlose Getränkelieferung aus Gladbeck freuen. „Wir freuen uns jetzt auf fünf Kisten aus Rentfort“, so der Trainer des VfL Grafenwald.

Mein Vorschlag zur Güte: Eine Kiste kann beim VfB abgeliefert werden. Schließlich hatten die Erler drei Tage zuvor das schwere Spiel gegen unsere Mannschaft, das ihnen sicher noch in den Knochen steckte. Trotz der 0:1-Niederlage gegen die SpVgg. Erle bot unser Team eine spielerisch und kämpferisch ausgezeichnete Leistung. Und am Maifeiertag sicherten wir uns mit Glück und

Verstand, aber auch mit einer außerordentlichen Moral einen Punkt beim Tabellenführer SV Horst 08.

Es ist also angerichtet zur wahren Mutter aller Derbys. Was ist schon Nürnberg gegen Fürth oder Schwarz-Gelb gegen Blau-Weiß? Die Wöller kommen! Und dann heißt es: Die Pflicht ruft! Siegen!



Mit sportlichen Grüßen

**Georg Garz**  
I. Vorsitzender

Einen guten Sonntag und einen erfolgreichen Spieltag.

**Fisch Keisel**

Bergiusstraße 3  
Tel. 0 20 45 / 40 99 72  
46244 Bottrop-Kirchhellen  
Fax. 0 20 45 / 40 34 27  
Handy 01 71 / 7 73 59 38

**Werner Breit · Sascha Fehrenberg · Carolin Breilmann**

**Wir versichern Ihnen: Wir versichern Sie gut!**

Ihr **Debeka** - Team  
Versichern · Bausparen

**Ein Vergleich lohnt sich!**

Krankenversicherung · Altersvorsorge  
Sachversicherung · Bausparen · KFZ

**Bottroper Str. 31 | 46244 Bottrop-Kirchhellen | Telefon (02045) 960 860**



**Malerbetrieb  
Grabosch**

Vogelsrauh 12  
46244 Bottrop-Kirchhellen  
Telefon: 0 20 45 / 40 30 04  
Fax: 0 20 45 / 40 30 06  
Mobil: 0171 / 998 11 44

Führt für Sie fachgerecht und preiswert aus:

- Exklusive Raumgestaltungen
- Treppenhausrenovierungen
- Fassadenanstriche
- Wärmedämmung
- Teppich- und Bodenbeläge
- alte Malertechniken
- Gerüstbau

**Power für Sieger! ELE für den VfB Kirchhellen. ELE **

**Clubheim VfB Kirchhellen**





**Josua Garz**  
Torwart



**Alexander Groß**  
Torwart



**Daniel Schlak**  
Abwehrspieler



**Stefan Große Venhaus**  
Abwehrspieler



**Jan Große-Kreul**  
Abwehrspieler



**Hendrik Möhlmann**  
Abwehrspieler



**Bernd Igelbüscher**  
Abwehrspieler



**Nils Bußmann**  
Abwehrspieler



**Philip Meyer**  
Abwehrspieler



**Marcel Voßbeck**  
Mittelfeldspieler



**Moritz Jansen**  
Mittelfeldspieler



**Andre Voßbeck**  
Mittelfeldspieler



**Christopher Honert**  
Mittelfeldspieler



**Fabian Mohs**  
Mittelfeldspieler



**Lars Jenke**  
Mittelfeldspieler



**Benedikt Risthaus**  
Mittelfeldspieler



**Nico Graf**  
Mittelfeldspieler



**Jan Mettler**  
Mittelfeldspieler



**Jonas Thimm**  
Mittelfeldspieler



**Benedikt Schnieder**  
Stürmer



**Dominik Selm**  
Stürmer



**Stefan Kahnert**  
Stürmer



**Luca Kleine Wieskamp**  
Stürmer



**Constantin Hopp**  
Stürmer



**Christian Gabmaier**  
Trainer



## Kreisliga A1 Rückrundenspielplan der 1. Mannschaft Saison 2015/16

					Hinspiel
Sonntag, 13. Dezember 2015	14:30h	VfB Kirchhellen	- YEG Hassel II	2 : 1	0 : 1
Sonntag, 21. Februar 2016	14:30h	Spvgg Middelich-Resse 71/81	- VfB Kirchhellen	1 : 1	0 : 1
<b>Donnerstag, 5. Mai 2016</b>	<b>19:00h</b>	<b>VfB Kirchhellen</b>	- SC Schaffrath 59	:	5 : 0
Sonntag, 6. März 2016	15:00h	BV Rentfort	- VfB Kirchhellen	3 : 0	2 : 1
<b>Donnerstag, 28. April 2016</b>	<b>19:00h</b>	<b>VfB Kirchhellen</b>	- SpVgg Erle 19	0 : 1	0 : 3
Sonntag, 20. März 2016	15:00h	SuS Beckhausen 05	- VfB Kirchhellen	2 : 1	0 : 5
Sonntag, 3. April 2016	15:00h	Hansa Scholven	- VfB Kirchhellen	1 : 6	1 : 3
Sonntag, 10. April 2016		Spielfrei			
Sonntag, 17. April 2016	13:00h	SSV Buer II	- VfB Kirchhellen	1 : 2	1 : 2
Sonntag, 24. April 2016	15:00h	VfB Kirchhellen	SV Zweckel II	1 : 1	2 : 0
Sonntag, 1. Mai 2016	13:00h	SV Horst-Emscher 08 II	- VfB Kirchhellen	1 : 1	1 : 1
Sonntag, 8. Mai 2016	15:00h	VfB Kirchhellen	- VfL Grafenwald	:	0 : 2
Montag, 16. Mai 2016	15:00h	Eintracht Erle	- VfB Kirchhellen	:	0 : 2
Sonntag, 22. Mai 2016	15:00h	VfB Kirchhellen	- Adler Ellinghorst	:	5 : 0
Sonntag, 29. Mai 2016	15:00h	SG Preußen Gladbeck	- VfB Kirchhellen	:	2 : 6

# Verstege & Lux

Unfallinstandsetzung · Klimaanlage · Autovermietung



Autohaus Verstege & Lux GmbH · Bottroper Straße 39-41 · 46244 Bottrop-Kirchhellen  
 Telefon (02045) 95 47-0 · Telefax (02045) 95 47 47

**WINTEC**® AUTO GLAS

**Autoglas  
 Thomas Altenbeck**

Heinrich Hertz Str. 4a · 46244 Bottrop · Tel.: 02045-414640 · Fax: 02045-414620 · www.wintec.de · bottrop@pkwglas.de



## Damit das nicht passiert

unser unverbindlicher Scheiben - Check

24 Std. Auftragsannahme  
 freecall 0800-000-3-000

Anrufen - Termin machen - Reinschauen



**26. Spieltag (30.04.2016)**

SV Horst-Emscher 08 II	- VfB Kirchhellen	1 : 1
Eintracht Erle	- BV Rentfort	1 : 6
VfL Grafenwald	- SpVgg Erle 19	3 : 2
Adler Ellinghorst	- SC Schaffrath 59	0 : 3
YEG Hassel II	- SuS Beckhausen 05	1 : 3
SG Pr. Gladbeck	- SpVgg Midd. Resse	2 : 0
SV Zweckel II	- Hansa Scholven	4 : 1
SSV Buer 07/28 II	- Spielfrei	

**27. Spieltag (08.05.2016)**

VfB Kirchhellen	- VfL Grafenwald	:
SuS Beckhausen 05	- SSV Buer 07/28 II	:
BV Rentfort	- Adler Ellinghorst	:
SpVgg Midd. Resse	- YEG Hassel II	:
SpVgg Erle 19	- Eintracht Erle	:
Hansa Scholven	- SV Horst-Emscher 08 II	:
SC Schaffrath 59	- SG Preußen Gladbeck	:
SV Zweckel II	- Spielfrei	:

**Tabelle nach dem 25. Spieltag**

1	BV Rentfort	24	20	2	2	102 : 16	86	62
2	Spvvg Erle 19	24	19	2	3	83 : 26	57	59
3	YEG Hassel II	24	16	2	6	69 : 34	35	50
4	<b>VfB Kirchhellen</b>	<b>23</b>	<b>12</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>47 : 26</b>	<b>21</b>	<b>40</b>
5	SV Horst-Emscher 08 II	25	10	8	7	49 : 30	19	38
6	SuS 05 Beckhausen	24	12	2	10	54 : 42	12	38
7	Eintracht Erle	25	10	6	9	56 : 50	6	36
8	SV Zweckel II	25	10	5	10	39 : 45	-6	35
9	VfL Grafenwald	25	9	8	8	41 : 50	-9	35
10	SSV Buer 07/28 II	24	8	2	14	42 : 64	-22	26
11	Spvvg Midd. Resse 71/81	24	7	3	14	38 : 47	-9	24
12	SG Preußen Gladbeck	24	6	6	12	42 : 59	-17	24
13	Hansa Scholven	24	6	2	16	39 : 118	-79	20
14	SC Schaffrath 59	23	4	6	13	21 : 55	-34	18
15	Adler Ellinghorst	24	2	2	20	19 : 79	-60	8
16	SC Hassel II zurückgezogen	0	0	0	0	0 : 0	0	0

Wenn Taxi,  
dann ...



rund um  
die Uhr



**THESING**



(0 20 45) **28 33**

- Dialysefahrten
- Krankentransporte (alle Klassen)
- Flughafenstransfer
- Kleinbus bis 6 Personen
- Kurierfahrten

**Reifen**



**GEDIK**

Alle Fabrikate

Alle Fabrikate

Pelsstraße 39 - 46244 Bottrop

Telefon: 0 20 45 . 75 94 - Fax: 0 20 45 . 8 42 56 - Handy: 0172 . 2 76 32 37

e-Mail: adamreifen@hotmail.com - web: www.reifengedik.de



## Torloses Unentschieden im Verfolgerduell

VfB Kirchhellen II - FC Horst 59

0:0

In einem insgesamt schwachen Spiel gelang es der Mannschaft von Trainer Timo Bachmaier nicht, ihren überlegenen Ballbesitz in Tore umzumünzen. Zudem verhinderten starke Torhüter auf beiden Seiten mit guten Reaktionen den Torerfolg bei den wenigen hochkarätigen Chancen.

## Nachholspiel unglücklich verloren

VfB Kirchhellen II - FC Gladbeck

1:2 (1:2)

Der VfB lag in der ersten Halbzeit unglücklich durch zwei Eigentore in Rückstand. Bei den Anstrengungen zurück in dieses Spiel zu kommen, reichte es allerdings nur noch zum Anslusstreffer von Sebastian Dietz in der 37. Minute.

## Zurück in der Erfolgsspur

Viktoria Resse III - VfB Kirchhellen II

0:2 (0:2)

In einem guten Spiel nach zwei Misserfolgserlebnissen ließen die VfB-Spieler ihren Trainer nie darüber im Zweifel über den Sieger dieses Spiels. Ein Doppelschlag von Virgilio Zanni in der 34. und 35. Minute stellte schon in der ersten Halbzeit das Endergebnis dar. Nun kann der Spitzenreiter aus Rentfort zum Heimspiel kommen.



© Anstern

# MÖLLER

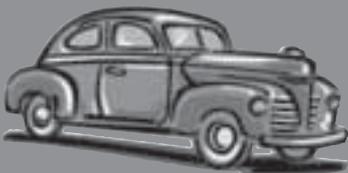
Schuhmoden - Kirchhellen

Ab sofort Schuh-  
reparaturannahme in  
unserem Geschäft

**Wir bieten Ihnen eine große Auswahl an Kinder-,  
Damen- & Herrenschuhen**

Schöne Einzelpaare zu tollen Preisen finden Sie vor und in unserem Geschäft

46244 Kirchhellen · Hauptstraße 40 · Telefon 0 20 45 / 76 95



# Fahrschule

Engelbert Gatzke

Führerscheine in den Klassen:

**B, BE, A1, A, C1, C, C1E, CE, M, L, T**

Aufbauseminare für Fahranfänger

Im Schwarzwald 5  
46244 Bottrop-Kirchhellen

Telefon: 0 20 45 / 25 83

Immer: 0 20 43 / 4 29 47



## SV Horst-Emscher 08 IV - VfB Kirchhellen III 6:5 (3:0)

Bei kalten Temperaturen verlor die 3. Mannschaft ein kurioses Spiel gegen Horst 08 IV mit 6:5 (3:0). Damit wartet das Voßbeck-Team in der Rückrunde noch auf den ersten spielerischen Sieg.

Bei Hagelschauer und Sonnenschein halfen der Mannschaft Patrick Händchen und Oli Wittig von den Alten Herren. Aber auch das sollte gegen den Tabellenvierten nicht reichen. Auf dem Kunstrasenplatz begann ein ausgeglichenes Spiel, wo die Kirchhellener Abwehr aber zuerst einen Fehler machte und das 0:1 kassierte. Kurz danach fiel nach einem Eckball dann sogar das 2:0. Eigentlich spielte das Team keinen schlechten Fußball, machte allerdings zu viele leichte Fehler. Nach einer halben Stunde musste das Spiel dann für 20 Minuten unterbrochen werden, da ein gegnerischer Spieler sich nach einem Zweikampf schwer verletzte und mit einem Krankenwagen abgeholt werden musste. Das schockte aber mehr den VfB, welcher kurz vor der Pause das 0:3 kassierte.

In der zweiten Hälfte sahen die Zuschauer ein abwechslungs-

reiches Spiel, indem noch acht Tore fallen sollten. Tino Moche machte mit dem 1:3 den Anfang. Fast im Gegenzug fing man sich aber wieder das 1:4. Durch einen Mentzel-Elfmeter konnte Kirchhellen dann wieder auf 2:4 verkürzen und durch Tino Moche sogar auf 3:4. Durch schwache Abwehrleistungen konnte Horst dann aber wieder auf 3:5 erhöhen und sogar das 3:6 erzielen. Kirchhellen bäumte sich aber noch einmal auf und schoss durch Hannes Jandewerth das 4:6. In der letzten Spielminute war es dann wieder Hannes Jandewerth, der zum 5:6 traf. Dies sollte aber nur noch Ergebniskosmetik sein.

**VfB Kirchhellen:** Meyer – Debuck, Händchen, Bleyleven – Mentzel, Kurapkat, Knyn, Jandewerth, Wittig – C. Voßbeck, Moche

**Tore:** 1:0 (10.), 2:0 (15.), 3:0 (42.), 3:1 Moche (49.), 4:1 (50.), 4:2 Mentzel (55.), 4:3 (65.), 5:3 (70.), 6:3 (75.), 6:4 Jandewerth (87.), 6:5 Jandewerth (90.)



**Eigene Herstellung - Eigene Räucherei - Partyservice**

# FISCH-PIOTROWSKI.de



Ladenlokal:

Friedenstraße 25

45964 Gladbeck

Telefon: 0 20 43 - 22 3 77

Geöffnet: Di.-Fr. 9.00-18.00 Uhr

Sie finden uns auf folgenden Wochenmärkten:

Dienstag - Stadtmitte

Mittwoch - Zweckel & Brauck

Donnerstag - Stadtmitte & Kirchhellen

Freitag - Zweckel & Brauck

Samstag - Stadtmitte

# KIRCHHELLENER THERAPIEZENTRUM

## Praxis für Krankengymnastik

### Mirko Müller · Christian Stilber · Stefan Selke

**Behandlungen:**

Krankengymnastik, Manuelle Therapie, Osteopathie, Cranio Sacrale  
Kinderbehandlung Bobath/Vojta, Medizinisches Muskelaufbautraining  
Massage, Bindegewebsmassage, Gymnastikgruppen, Hausbesuche



Kirchhellener Ring 76 · 46244 Bot.-Kirchhellen · Telefon: 0 20 45 / 23 73 · [www.kirchhellen-physio.de](http://www.kirchhellen-physio.de)



Oberhofstraße 10 · 46244 Bottrop-Kirchhellen  
Tel. 02045-41 11 24 · Fax 02045-41 11 26  
E-Mail [info@pflege-am-park.de](mailto:info@pflege-am-park.de)  
[www.pflege-am-park.de](http://www.pflege-am-park.de)

**Bürozeiten:** Mo. – Fr. 8.30 Uhr – 16.30 Uhr  
und nach Vereinbarung

## Ihr Pflegedienst in Kirchhellen

Grundpflegerische Versorgung · Behandlungspflege · Pflegeberatungs- und Qualitätssicherungsbesuche · Beratung und Entlastung der pflegenden Angehörigen durch niederschwellige Betreuungsangebote z.B. Spaziergänge, Gesellschaftsspiele, Gespräche

Bio-Metzgerei & Catering

# Scharun

Leidenschaft & Tradition seit 1912



### **Auf die Qualität unseres Fleisches ist Verlass!**

Durch **tierartgerechte Haltung**, ökologisches Futter – ohne Antibiotika oder sonstige Zusätze – sowie **schonende Schlachtung** erhält unser Fleisch stets seinen **natürlichen Geschmack!**

#### **Biometzgerei Scharun**

Bottrop City: Poststraße 10 · Tel 02041 20646  
Kirchhellen: Hauptstraße 47A · Tel 02045 7471  
[www.scharun.de](http://www.scharun.de)



DE - ÖKO - 003



## Kreisliga B I Rückrundenspielplan der 2. Mannschaft Saison 2015/16

So, 13.12. 12:45h	VfB Kirchhellen II - TSV Feldhausen	3 : 1
So, 21.2. 12:45h	Firtinaspor GE II - VfB Kirchhellen II	0 : 8
<b>Do, 28.4. 19:00h</b>	<b>VfB Kirchhellen II - FC Gladbeck</b>	<b>1 : 2</b>
So, 6.3. 15:00h	VfL Grafenwald II - VfB Kirchhellen II	1 : 1
So, 13.3. 13:15h	VfB Kirchhellen II - Spwvg Erle 19 II	1 : 2
So, 20.3. 15:00h	Anadoluspor GE - VfB Kirchhellen II	0 : 4
So, 3.4.	Spielfrei	
So, 10.4. 13:15h	VfB Kirchhellen II - DJK Arminia Hassel	6 : 1
So, 17.4. 13:15h	SG Eintracht GE II - VfB Kirchhellen II	1 : 4
So, 24.4. 13:15h	VfB Kirchhellen II - FC Horst 59	0 : 0
So, 1.5. 11:00h	Viktoria Resse III - VfB Kirchhellen II	0 : 2
So, 8.5. 13:15h	VfB Kirchhellen II - BV Rentfort III	:
Mo, 16.5. 13:15h	Eintracht Erle II - VfB Kirchhellen II	:
So, 22.5. 13:15h	VfB Kirchhellen II - SuS Schwarz Blau GLA	:
So, 29.5. 13:00h	Pr. Gladbeck IV - VfB Kirchhellen II	:

## Kreisliga C I Rückrundenspielplan der 3. Mannschaft Saison 2015/16

So, 14.2. 13:15h	Arminia Hassel II - VfB Kirchhellen III	2 : 6
So, 21.2. 13:15h	VfB Kirchhellen III - spielfrei	:
So, 28.2. 13:15h	SV Zweckel III - VfB Kirchhellen III	2 : 2
So, 6.3. 15:00h	VfB Kirchhellen III - FS.M. Gladbeck	3 : 4
So, 13.3. 13:15h	Wacker Gladbeck - VfB Kirchhellen III	2 : 1
So, 20.3. 13:15h	VfB Kirchhellen III - VfL Grafenwald III	1 : 0
Do, 24.3. 19:00h	VfB Kirchhellen III - spielfrei	:
Mo, 28.3. 13:15h	Adler Ellinghorst II - VfB Kirchhellen III	2 : 2
So, 3.4. 13:15h	VfB Kirchhellen III - SG Bor. Scholven	0 : 3
So, 10.4. 13:15h	TSV Feldhausen II - VfB Kirchhellen III	3 : 3
So, 17.4. 13:15h	VfB Kirchhellen III - SpVgg Midd.-Resse II	0 : 8
So, 24.4. 13:15h	SV Horst 08 IV - VfB Kirchhellen III	6 : 5
So, 1.5. 13:15h	VfB Kirchhellen III - FC Gladbeck III	:
So, 8.5. 13:15h	Sportfr. Bulmke II - VfB Kirchhellen III	:
So, 15.5. 13:15h	VfB Kirchhellen III - SV Erle 08 II	:
So, 22.5. 13:15h	SW Buer-Bülse II - VfB Kirchhellen III	:
So, 29.5. 13:15h	VfB Kirchhellen III - Spvg Westfalia Buer	:

# Glückauf Apotheke

**Unsere Öffnungszeiten:**  
 Mo. - Fr. 8.00 - 19.00 Uhr  
 Sa. 8.00 - 14.00 Uhr  
**Mittwochs nachmittags geöffnet**

**Unsere „Standards“:**

- Beratung rund um Ihre Arzneimittel
- Anmessen von Kompressionsstrümpfen und Bandagen
- Beschaffung von Informationen zu individuellen Gesundheitsfragen und Arzneimitteln
- Kostenloser Lieferservice in Kirchhellen
- Quick Check (Blutdruck-/ Zucker- und Cholesterinmessung, Bestimmung von BMI und Körperfettanteil)

**Glückauf-Apotheke**  
 gegründet 1907 - Inh. Birgit Lauer e.K.  
 Fachapothekerin für Offizin-Pharmazie

Hauptstraße 39  
 46244 Bot.-Kirchhellen  
 Tel. 0 20 45 - 23 05  
[www.glueckauf-apotheke-kirchhellen.de](http://www.glueckauf-apotheke-kirchhellen.de)



# Wir drücken dem VfB die Daumen

Die Sparkasse wünscht dem VfB  
Kirchhellen für die Saison viel Erfolg.

 Sparkasse.  
Gut für Kirchhellen.



**Tabelle VfB 2 nach dem 25. Spieltag**

1.	BV Rentfort 1919/46 III	25	21	3	1	102 : 24	78	66
2.	SuS Schwarz-Blau Gladbeck	24	18	4	2	81 : 25	56	58
3.	SG Preußen Gladbeck IV	24	15	4	5	95 : 41	54	49
4.	<b>VfB Kirchhellen 1920 II</b>	<b>24</b>	<b>15</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>75 : 27</b>	<b>48</b>	<b>48</b>
5.	FC Horst 59	24	13	6	5	67 : 28	39	45
6.	FC Gladbeck	23	12	5	6	52 : 48	4	41
7.	Spvvg Erle I 9 II	24	12	2	10	78 : 44	34	38
8.	VfL Grafenwald II	24	11	5	8	66 : 48	18	38
9.	DJK TSV Feldhausen	24	9	5	10	38 : 37	1	32
10.	Eintracht Erle II	25	8	6	11	41 : 53	-12	30
11.	Arminia Hassel	24	7	3	14	45 : 68	-23	24
12.	Viktoria Resse III	25	5	3	17	29 : 89	-60	18
13.	SG Eintracht Gelsenkirchen II	24	3	4	17	21 : 72	-51	13
14.	Anadoluspor Gelsenkirchen	24	3	2	19	17 : 98	-81	11
15.	Firtinaspor Gelsenkirchen II	24	0	3	21	19 : 124	-105	3
16.	Schwarz-Weiß Buer-Bülse zurückgezogen	0	0	0	0	0 : 0	0	0

**Tabelle VfB 3 nach dem 25. Spieltag**

1.	F.S.M. Gladbeck	24	22	2	0	88 : 12	71	68
2.	SpVgg Middelich-Resse 71/81 II	23	17	2	4	79 : 38	41	53
3.	SpVg. Westfalia Buer	22	16	4	2	80 : 33	47	52
4.	Horst Emscher 08 IV	22	14	2	6	64 : 46	18	44
5.	VfL Grafenwald III	22	13	4	5	58 : 29	29	43
6.	Schwarz-Weiß Buer-Bülse 2	21	10	4	7	57 : 42	15	34
7.	Erlar SV 08 II	22	9	4	9	61 : 49	12	31
8.	DJK SG Borussia Scholven	23	9	3	11	52 : 47	5	30
9.	Wacker Gladbeck	23	9	1	13	42 : 49	-7	28
10.	<b>VfB Kirchhellen 1920 III</b>	<b>22</b>	<b>6</b>	<b>4</b>	<b>12</b>	<b>40 : 51</b>	<b>-11</b>	<b>22</b>
11.	Sportfreunde Bulmke II	22	6	2	14	31 : 71	-40	20
12.	SV Zweckel III	25	3	2	20	34 : 87	-53	11
13.	Adler Ellinghorst II	23	3	1	19	28 : 75	-47	10
14.	DJK TSV Feldhausen 66 II	22	3	1	18	21 : 101	-80	10
15.	SuS Beckhausen 05 II	0	0	0	0	0 : 0	0	0
16.	FC Horst 59 II	0	0	0	0	0 : 0	0	0
17.	Arminia Hassel 1924 II	0	0	0	0	0 : 0	0	0
18.	FC Gladbeck III	0	0	0	0	0 : 0	0	0

LGS ROLLADENBAU OHG

LGS

Neubau · Altbau  
Reparaturen · Markisen  
Jalousien · Insektenschutz

Berglusstraße 7 · 46244 Bottrop  
Tel. 0 20 45 / 40 73 97  
Fax 0 20 45 / 40 73 99

ROLLADENBAU

# AUS ROT WIRD GRÜN

Bauunternehmen Gertz • Josef Balster, Zeltunternehmen •  
Dierk Bußmann, Fliesenfachgeschäft • Gregorschule •  
REWE Gödecke • Margarete und Paul Hermes • Hütter D  
Johannesschule • Theo Jandewerth • Katholische Lan  
Mathias-Claudius-Schule • Ralf Pajsert, AXA Versicherungsag  
Christian Schulte-Bockum, Steuerberater & Wirtschaft  
stresan Kirchhellener Sand • Traumwerkstatt Simon Terhardt  
Herbert Verstege • Vestisches Gymnasium • VfB, Alte Herre

AGRI V Raiffeisen eG • Egon Fiele, BHT-Baugesellschaft mbH • Gisela und P  
Digital Foto Schmieding • Dr. Theo Krauss • Bruno Fechner • Georg G  
Architekt Richard Hedtfeld • Hildegard und Ulrich Heisterkamp • Tor  
Kosse & Nöthe, Möbeltischlerei • mordhorst products GmbH • Marion Kuschel  
Ulrich Röhling, Hausmeisterdienste • Architekt Norbert Ryvola • Hans-Gerd  
Dirk Schmidt • Sanitätshaus Steinberg • Peter Schulte-Bockum, Schlosse  
KC „Die Pilszköpfe,, • Klaudia und Michael Stratmann • Gregor Stratmann, B  
VfB Kirchhellen 98er • VfB-Schiedsrichter • wübbelt GmbH, bad

Angermann & Partner, Wirtschaftsprüfer, Steuerberater • Antonius Apotheke • B+C Verlag • Henry Benien •  
Manfred Chrosch • Ludger Dahlhaus • Debeka, Werner Breit • Hans-Georg Dickmann • Mike Dierichs, Fliese  
Detlef Felske, Wasser & Wärme • Paolo Fini • Clemens Fahnenbruck • Hubert Flockert, Schuhhaus u. Ortho  
Dr. Meinolf Golsong • Sven Hegmann • Anette und Wolfgang Hegmann • Dieter und Michaela Heiderman  
Martina Honert • Dental-Technik, Claus Hottelmann • Dr.med. Dieter Hülsken • Werner Hüppe • Edmund J  
KC Einer Geht Noch • Michael Kalthoff • Gerhard Kießlich • Kirchheimfahrer • Thorsten Kornfeld • La  
Dunja und Christian Mack • Miermanns Scheune • Christian Moß • Gina und Thomas Oertel • Frank Ph  
Wolfgang Riedel • Helga und Heinz-Dieter Röhling • Hugo Rommeswinkel • Frank Rottmann • RSZ Transpor  
Schraven GmbH • Hans Schulte-Bockum • Siebe, Gebäudereinigung • Heinz Stang • Ulrich Stappert  
Regine und Udo Timmerhaus • Mustafa Ucar • VKR - Bossels • Christoph Voßbeck • Volker Weber • Petra un  
Dr. Günt

Aktueller Kontostand: 155.737,98 Euro

**Ziel erreicht!**

*Wir bedanken uns bei allen Freunden und Förderer...*

*Brauhaus am Ring • Clemens Brauckmann, Malerbetrieb  
Ludger Grewer, Fensterbau • Hauptschule Kirchhellen  
ämmputz • Detlef Iwanek, HBI Hochbau • Norbert Honert  
djugend • Landwirtschaftlicher Ortsverein Kirchhellen  
agentur • Franz Josef Rauhut • Rotary Club Bottrop-Wittringen  
tsprüfer • Sparkasse Bottrop • Spedition Timmerhaus  
• Veranstaltungen-VERMAG • Verein für Brauchtumpflege  
n • VfB, Jugend • Volksbank Kirchhellen • Ursula Wiegmann*

*Peter Böhnisch • Bremer Baustoffe GmbH • Heinrich Brinkforth, Steuerberater  
arz • Kathrin und Oliver Gödecke-Neis • Reinhard Haake, Rechtsanwalt  
n Hußmann, Fleischerei • Josten Consulting GmbH • Klapheck's Hof  
• MDH GmbH • Naumann Immobilien & Kapital Management • Stefan Plewa  
Schaal • Dr. Peter Scheidgen • Druckhaus Kruse • Schlosserei Marc Schlüter  
rei • scs-finesse GmbH • Peter Sondermann, Getränkefachgroßhandel  
estattungen • Christoph Tribowski • Tönnes Architekten GbR • Dr. Volker Vogt  
& heizung • [www.kirchhellen.de](http://www.kirchhellen.de) • Zahnarztpraxis Dieter Jansen*

*Heinrich Bertlich • Boka-Tours • Bombeck Logistik • Die „Brezelpolizei“ • Dr. Anette Bunse • Manfred Burke  
nfachgeschäft • Peter Dobbe • Dreckmann und Thom GbR • Mirko Eichler • Dorf-Apotheke • EDEKA G. May  
pädagogische Technik • Peter Flockert, Schreinerei • Gaststätte Alte Post • Jörg Gellings • Toto Germany GmbH  
n • Marie-Therese Heisterkamp, LIFE & Style • Knüppeljungs Holsterhausen • Familie Holtkamp-Kleinschmidt  
landwerth • Franz-Josef und Christa Josten • Kartenclub Gut Blatt • Kirsten Lieb • KC Die Ausgestossenen  
ndwirtschaftliche Azubis • Radiologische Praxis Linke, Ludwig, Müller • PMC Loeker GmbH • Peter Lux  
illips • Barbara Pieper-Gehrhoff und Erik-Andreas Pieper • Christian Plewa • Dr. Rüdiger Siegfried Probst  
te GmbH • Johannes Schlüter, Rechtsanwalt • Heinz Schneider, Reifendienst • Schnieder GmbH, Schreinerei  
• Bärbel und Fritz Stegelmeyer • Kalle Steinmann • Robert Stratmann • Renate und Heinz Tenhumberg  
d Stefan Weisflog • Tom Willner • H. Wilms • Woltsche, Brieskorn + Partner GbR, Steuerberater • Yves Zerta  
her Zürn*

**Wir sagen DANKE!**



## Spielplan der Alten Herren 2016

Geschäftsführer und Termingestalter Peter Böhnisch hat für das laufende Jahr einen attraktiven Spielplan zusammengestellt. An den freien Wochenenden sucht der VfB noch Gegner für unsere Ü 50 Mannschaft. Es werden wieder viele Turniere aus-

getragen, das nächste ist die Kreismeisterschaft am 21. Mai in Rotthausen. Der Kreismeister qualifiziert sich für die Westfalenmeisterschaft in Kaiserau.

Datum	Tag	Ü32	Ü40/Ü50	Betreuer	Zeit	Ergebnis
9. Jan.	Sa		Ele - Cup			
10. Jan.	So		Ele - Cup			4. Platz
22. Jan.	Fr		Turnier Hamburg			Vorrunde
23. Jan.	Sa	Turnier Hamburg				Vorrunde
13. Feb.	Sa		DJK Wattenscheid - VfB	F. Josten	15.00	3 : 2
27. Feb.	Sa		MSV Duisburg - VfB	Schmidt/Böhnisch	17.00	4 : 3
5. Mrz.	Sa	PSV Wesel - VfB		G. Tribowski	16.00	
12. Mrz.	Sa	VfB - BV Horst Süd KP				2 : 0
19. Mrz.	Sa	Hallenkreismeisterschaft Ü32		D. Schmidt		1. Sieger
20. Mrz.	So		Hallenkreismeisterschaft Ü40	E. Haubold		2. Sieger
2. Apr.	Sa	FC Kray - VfB		D. Schmidt	15.30	
16. Apr.	Sa	DJK Eintracht Erle - VfB KP		F. Josten	16.15	
30. Apr.	Sa	TuS Sinsen - VfB		D. Schmidt		
5. Mai.	Do	Turnier TSG Dülmen		P. Böhnisch		
7. Mai.	Sa	FC Marl 2011 - VfB		G. Tribowski		
20. Mai.	Fr		Ü43-Turnier Sterkrade 06/07		18.00	
21. Mai.	Sa	Kreismeisterschaft KF	Kreismeisterschaft KF		14.00	
28. Mai.	Sa		VfB - BW Dingden			
11. Jun.	Sa		VfB Bottrop - VfB			
18. Jun.	Sa	Senator-Cup in Roxel KF				
2. Jul.	Sa	VfB - PSV Wesel				
27. Aug.	Sa		VfB - TuS Grevenbroich			
2. Sep.	Fr		VfB - SG Grafenw./Feldh.			
3. Sep.	Saa	VfB - VfB Aufstieg Oberl.	VfB - FC Marl Ü50			
10. Sep.	Sa		BW Dingden - VfB			
17. Sep.	Sa	Sterkrade 06/07 - VfB				
24. Sep.	Sa		Westfalenmeisterschaft Ü50			
3. Okt.	Mo	Kreispokalenspiel				
8. Okt.	Sa		Moselfahrt!			
22. Okt.	Sa	VfB - TuS Sinsen				
29. Okt.	Sa		VfB - SuS Stadtlohn			
5. Nov.	Sa	VfB - FC Marl 2011				

WLAN

Film  
Foto  
Musik

## EDV & ZUBEHÖR

ITK - Systemintegration

- Telefon-Anlagen
- PCs Tablets
- Drucker Plotter
- Verbrauchsmaterialien

Raiffeisenstr 17  
46244 Bottrop  
Tel. 02045 412091  
service@schwanewilm.com

Und es geht doch...



## VfB Kirchhellen geht bei Stadtmeisterschaft leer aus

Bei den Endspielen der Bottroper Stadtmeisterschaften am 1. Mai verloren beide vertretenden VfB-Teams sehr unglücklich und es ging in diesem Jahr kein Pokal in den Bottroper Norden.

Um 10:00 Uhr machte die E-Jugend den Anfang. Auf dem Fuhlenbrocker Rasen ging es für die Mannschaft von Trainer Thomas Freytag gegen die Mannschaft von Dostlukspor Bottrop. Beide Mannschaften schenken sich nichts. Der VfB führte lange mit 2:1 doch Dostlukspor machte mit zwei späten Toren und einem 3:2 Sieg alle Kirchhellener Titelträume zunichte.

Die B-Jugend musste sich im Pokalfinale der Stadtmeisterschaft erst im Elfmeterschießen geschlagen geben. Bei schönstem Wetter spielte man auf einem guten Rasen in Fuhlenbrock gegen Rhenania Bottrop.

Genauso gut fing das Spiel auch an. Denn in einem eher von Kampf als Fußball geprägtem Spiel hatten die Kirchhellener von Beginn an die klareren Torchancen. So ging man Mitte der ers-

ten Halbzeit auch durch ein direktes Freistoßtor von Timon Kleine-Wieskamp, der den Ball aus gut 25 Metern unter die Latte hämmerte, in Führung. Deshalb war die 1:0 Halbzeitführung auch vollkommen verdient.

Anfang der zweiten Halbzeit hatten die Kirchhellener dann ihre schwächste Phase im Spiel und klassierte auch durch einen eigenen Fehler den Ausgleich. Doch das Team zeigte Moral und kam aus dieser Phase wieder gestärkt heraus und erspielte sich auch wieder hochprozentige Torchancen, die aber alleamt nicht genutzt werden konnten. Da nach 80 Minuten noch keinen Sieger ermittelt werden konnte ging es direkt ins 11m-Schießen. Erst vom Punkt musste man sich dann geschlagen geben und das obwohl eine Niederlage aufgrund der Chancen absolut nicht nötig gewesen wäre. Schade denn dieses Erfolgserlebnis hätte dem Team nochmal einen kräftigen Schub für das Saisonfinale im Abstiegskampf geben können.



Die Volksbank Kirchhellen präsentiert die nächsten Termine 2016 der Jugendabteilung

**07.05.2016**

E2 3-Jugend - SV Horst-Emscher 08 (11.00 Uhr)

**08.05.2016**

B-Jugend - SSV Buer 07/28 2 (10.45 Uhr)

**10.05.2016**

D1 2-Jugend - SV Horst-Emscher 08 II (18.00 Uhr)

**12.05.2016**

B-Jugend - SV Zweckel (19.00 Uhr) (in Feldhausen)  
A-Jugend - Westfalia 04 Gelsenkirchen (19.30 Uhr)

**17.05.2016**

D1 2-Jugend - BV Rentfort 2 (18.00 Uhr)

# PRAXISTEAM

## Dr. Wilm G. Franzen

### Gesund im Mund!



- Ästhetische Zahnheilkunde • Implantologie • Individual-Prothetik
- Keramikrestorationen • Laser-Therapie • Oral-Chirurgie • Parodontologie • Prophylaxe

Zahnarzt Dr. Wilm G. Franzen  
Hauptstr. 66 · 46244 Bot-Kirchhellen · Tel. 02045-83300 · Fax 02045-7844 · info@dr-franzen.de  
[www.dr-franzen.de](http://www.dr-franzen.de)

## Unsere Reinigungsdienstleistungen für Geschäftsunternehmen und Privathaushalte

- Glas- & Rahmenreinigung
- Fassadenreinigung
- Unterhaltsreinigung, auch Haushaltsreinigung
- Bauschlussreinigung
- Photovoltaik- & Solaranlagenreinigung
- Treppenhausreinigung
- Wintergarten-Reinigung
- Sonderreinigung
- Winterdienst

info@siebe-gebaeudereinigung.de · [www.siebe-gebaeudereinigung.de](http://www.siebe-gebaeudereinigung.de)  
[www.siebe-photovoltaikreinigung.de](http://www.siebe-photovoltaikreinigung.de)



Siebe Gebäudereinigung OHG,  
Tel.: 02045 - 46 88 958 & 02045 - 41 06 81,  
Fax: 02045 - 46 88 957,  
Hauptstr. 85, 46244 Bottrop-Kirchhellen

**Bottrop** Wartung und Reparatur von LKW  
An der Knippenburg 113 · 46238 Bottrop · Tel. (02041) 68 90 71 · Fax 6 44 89

 **SCANIA** Scania-Servicepartner  **SCHMITZ CARGOBULL** The Trailer Company.

**SCHRAVEN**  
TRUCK & TRAILER SERVICE

 **truckdrive**  
DIE MARKEN-  
WERKSTATT

 **XL SERVICE**  
FÜR TRANSPORTER



Stollenstraße 19 · 45966 Gladbeck · Tel. (02043) 4 67 10-0 · Fax 4 67 10-71  
Wartung und Reparatur von PKW/LKW **Gladbeck**

Getränke - Fachhandlung  
 Fassbier - Vertrieb

**Getränke Kockers**

Blaufärberweg 21 - 46244 Bot.-Kirchhellen  
Telefon: 0 20 45 / 74 00



## Rabenschwarzer Samstag für die FI-Jugend

So gut die FI in der Vorwoche gespielt hat, so viele Fehler wurden an diesem Tag gemacht. Das Spiel begann ausgeglichen, Chancen waren für beide Mannschaften nicht da. Rentfort wurde immer stärker und konnte in der 9. Minute in Führung gehen. Die FI spielte zwar konzentriert weiter, doch die Chance zum Ausgleich blieb aus. Dafür nutzte Rentfort einen Fehler der FI und erhöhte auf 2:0.

Kurz vor der Halbzeit erhöhte Rentfort sogar auf 3:0.

Die Trainer waren nicht zufrieden und feuerten die Mannschaft mit aller Kraft an. Doch an diesem Samstag sollte es nicht sein. Rentfort kam in der 21., 23. und 25. Minute zum Abschluss und erhöhte auf 6:0. Danach hielt sich die

Mannschaft nicht oder nur zum Teil an Anweisungen. Leider kamen die Jungs nicht mehr zu einem Torerfolg. In der 33. und 38. Minute stellte Rentfort den Endstand her. Ein rabenschwarzer Samstag.

Team: Rasmus, Jan, Fynn, Phillip, Florian, Sander, David, Henry und Noel



Hans-Jürgen Weber · Auf dem Espel 12/1 · 46244 Kirchhellen · Tel. 02045/6059 · Mobil: 0170 4019204 · mail@webers-partyservice.de

### Weber's Fleischerei & Rustikaler Partyservice

**Auf den Wochenmärkten**

<b>Di: Grafenwald</b>	<b>Fr: Bot-Eigen</b>
<b>Do: Kirchhellen</b>	<b>Sa: Grafenwald</b>



**Wurst aus eigener Herstellung**

Zum Teil nach alten Rezepten zubereitet

### HERREN SALON SCHWARTZ

Hauptstraße 21 • 46244 Bottrop-Kirchhellen

*Öffnungszeiten:*

Di. - Fr. 8:30 - 18:30 Uhr

Sa. 8:00 - 13:00 Uhr

[www.herrensalon-schwartz.de](http://www.herrensalon-schwartz.de)



☎  
0 20 45 /  
4 14 50 70

# Omega

## Bestattungen

Würdevoll bestatten zu Festpreisen  
Bestattungen Jünger, Fischer u. Lehr



### Preisbeispiel: anonyme Feuerbestattung

ab **1.099,00 €**

**inclusive**

**Einäscherungsgebühren,  
Friedhofsgebühren**

für ein anonymes Urnengrab,  
massiver Kiefernarg, Deckengarnitur,  
Sterbekleid (alternativ pers. Garderobe),  
Überführung vom Sterbeort (Bottrop) direkt  
zum Krematorium während unserer  
Dienstzeiten (Mo. - Fr. von 8.00 - 18.00 Uhr),  
Einbettung und Einkleidung, Erledigung aller  
für die Beisetzung erforderlichen Formalitäten  
und Urmenträger

46244 Bottrop-Kirchhellen, Schulstraße 30

**gebührenfreie Soforthilfe: 0800-66 342 33**

Telefon 0 20 45 - 95 600, Fax 0 20 45 - 95 60 60  
info@bestattungen-omega.de, www.omega-best.de

Ob Vereinsdrucksachen,  
Privatdrucksachen,  
Aufkleber, Plakate,  
Visitenkarten, Flyer ...

*... mit uns  
bleiben  
Sie am*



**kruse**  
druckhaus

Im Pinnal 64  
46244 Bot.-Kirchhellen  
Tel. 0 20 45 / 950 150  
Fax 0 20 45 / 950 15 18  
info@druckhaus-kruse.de  
www.druckhaus-kruse.de

### Weg zum guten Hören

Individuelle Beratung  
Computerunterstützte  
Anpassung

Hörgeräte der führenden  
Hersteller

Eilreparaturen

Kinderversorgung

Lieferant aller Kassen



Hörgeräte + mehr...

Johann-Breuer Platz 1 b  
46244 Bottrop-Kirchhellen  
Telefon (0 20 45) 40 32 50

Poststraße 6  
46236 Bottrop  
Telefon (0 20 41) 69 89 73

## Fischer Marmor



**Exclusives aus Granit  
und Marmor**

Fachgerechte Maßarbeiten  
Küchenarbeitsplatten -  
Thekenplatten  
Fensterbänke - Treppenstufen  
und vieles mehr ...

Hegestraße 17  
46244 Kirchhellen  
Telefon (02045) 2563  
Telefax (02045) 6842

## Sischlerei Surmann



Anschrift:

Tischlerei Christian Surmann  
Heuweg 20  
46244 Bottrop (Kirchhellen)  
Telefon: (0 20 45) 67 47

Werkstatt:

Bottroper Straße 22  
Telefon: (0 20 45) 8 41 04  
Telefax: (0 20 45) 8 53 77  
Funk-Telefon: (01 71) 3 41 02 77

## Impressum

**VfB-Blättchen – Stadionzeitung des VfB Kirchhellen**

Redaktion: Klaus Radeck (verantwortlich), Siegmund Grabosch, Werner Breit, Udo Leon

Kontakt: Tel. 02045 / 8 47 09 - E-Mail: info@vfb-kirchhellen.de - [www.vfb-kirchhellen.de](http://www.vfb-kirchhellen.de)

# Brauhaus am Ring

K i r c h h e l l e n

Bei uns feiern Sie richtig!

Kirchhellener Ring 80-82 • 46244 Bottrop-Kirchhellen • fon 02045-959000 • DI-SO ab 11 Uhr geöffnet



## F2 siegt deutlich gegen BV Rentfort

Die F2 des VfB Kirchhellen zeigte sich im Heimspiel gegen den BV Rentfort wieder in gewohnter Stärke. 7:1 (3:1) hieß der Endstand nach 40 Minuten, die die Kirchhellener Kinder klar dominierten.

Mit recht kleinem Kader ergaben sich einige Umstellungen. Lennard begann auf der rechten Seite und Matty gestaltete das Spiel aus der Zentrale heraus. In den ersten Minuten war das Durcheinander auf dem Platz noch recht groß, doch zügig fanden die Nachwuchsspieler die Ordnung und erzielten durch Matty und Lennard eine schnelle 2:0-Führung. Ein strammer Schuss der Gäste, unhaltbar für unseren Keeper Jannes, führte zum 1:2-Anschlusstreffer. Nun war die Partie offen, doch Lasse, Nael und Joris, die prima in der Defensive arbeiteten, ließen nichts zu. Noch der Pause erhöhte Lasse nach sehenswerter Eckenvariante auf 3:1.

In der Halbzeit schworen die Trainer die Mannschaft noch einmal darauf ein, mehr über die Außenpositionen zu spielen und vor allem schnell den Mitspieler zu suchen. Das klappte zunehmend besser. Luca spielte nun über rechts, Jamali half in der Defensive aus. Vorne gab es schöne Treffer durch Nael, Mats (2) und Lasse.

In Summe ein Spiel, in dem alle anwesenden Spieler zum Zug kamen und eine gute Leistung abriefen. Bei sieben Treffern verteilten sich die Tore auf fünf Spieler, auch das zeichnet diese Mannschaft aus und macht das Team für unsere Gegner unberechenbar.

**Kader:** Jannes, Joris, Nael, Lasse, Lennard, Matty, Mats, Luca, Jamali.

**Tore:** Matty, Lennard, Lasse (2), Nael, Mats (2).

## Fußball-Ferien-Freizeit: 14. - 16. Juli 2016

Die Jugendabteilung des VfB Kirchhellen veranstaltet in diesem Sommer erneut eine Fußball-Ferien-Freizeit. Stattfinden wird das beliebte Trainingslager von Donnerstag, den 14. Juli 2016 bis Samstag, den 16. Juli 2016. Die Ferienfreizeit für Mädchen und Jungen wird nun für die Jahrgänge 2003 bis 2009 angeboten und sieht im Detail so aus:

Donnerstag und Freitag: 10 bis 15 Uhr

Samstag: 10 - 17 Uhr, Familientag mit Grillen, Tombola, Glücksrad

### Bezirkssportanlage Kirchhellen

- Alle Trainingseinheiten mit ausgebildeten und erfahrenen Fußball- und Lizenztrainern!
- Förderung individueller Fähigkeiten und Techniken
- kleine (Fußball-) Spiele
- Übermittagsbetreuung
- Mittagessen, Obst und ausreichend Getränke

Die Kinder werden von qualifizierten Jugendtrainern und erfahrenen Alt-Herren-Spielern trainiert, begleitet und betreut.

[www.vfb-kirchhellen.de/jugend](http://www.vfb-kirchhellen.de/jugend)



Mehrfach  
prämiert



Hauptstraße 35  
46244 Bottrop-Kirchhellen  
Telefon: 0 20 45 / 22 35



## Knallerspiele



Dustin Vennemann und Patrick Sapountzoglou beim Internationalem Blindenfußballturnier in Gelsenkirchen

Stefan Tendency leitete in der Oberliga die Begegnung der SpVgg Erkenschwick gegen SuS Neuenkirchen. Erkenschwick hatte zuletzt neunmal infolge gewonnen und machte sich noch Hoffnungen auf die Meisterschaft, auch wenn der Verein keine Lizenz für die Regionalliga beantragt hatte. Neuenkirchen ist nach starker Hinrunde zuletzt in der Tabelle deutlich abgerutscht. Mit Spielbeginn gaben die Schwicker das Tempo vor, doch trotz einiger Chancen sprang nichts Zählbares heraus. Völlig überraschend fiel in der 45. Minute das 0:1. Nach der Pause traf der Neuenkirchener Angreifer das leere Tor nicht, doch dann ging es wieder vornehmlich in Richtung des Gästetores. 15 Minuten vor Schluss fiel jedoch nach einem Konter das 0:2. Wütende Angriffe der Heimmannschaft führten lediglich noch zum 1:2, so dass am Ende ein etwas glücklicher Auswärtssieg zu Papier stand.

In der Kreisliga A leitete Stefan das Spitzenspiel zwischen Gencerbirli Resse und Firtinaspor Gelsenkirchen. Sieben Punkte trennten die beiden Mannschaften vor dem Spiel. Resse wollte unbedingt die wahrscheinlich letzte Chance auf die Meisterschaft nutzen und kam tatsächlich nach 33 Minuten zum 1:0, doch hatte danach riesiges Glück, mit der Führung in die Pause zu gehen, da Firtina gleich drei klare Chancen liegenließ. In der 47. Minute dann Strafstoß für die Gäste, weil der Torwart in der äußersten Ecke des Strafraums den Angreifer unnötigerweise zu Fall brachte. Und es hieß 1:1. Knapp 70 Minuten waren gespielt, als Resse durch einen Schuss aus 20 Metern erneut



Dustin bei der Zeichenangabe, das es sich um ein persönliches Foul des Spielers Nr. 8 handelt

nährlich mobilhaft  
**maler brauckmann**  
spezialisierte Raum- und Fassadengestaltung

malerstudio  
verkauf  
beratung  
wärmedämmung  
bodenbelagsarbeiten  
balkonsanierung  
verglasung

am schölsbach 11  
46244 bot.-kirchhellen  
telefon 0 20 45 - 38 35  
telefax 0 20 45 - 8 31 06

*Liscase Pisa*

Inh. Fido Paolo  
FRIEDRICH 43  
46244 KIRCHH. HELLEN  
TEL. 02045 - 81590

**SEIT 1975**

**Frühstück**  
täglich 9<sup>00</sup> - 12<sup>30</sup>  
sonntags 10<sup>30</sup> - 12<sup>30</sup>

**haake**  
Heizung, Sanitär & Klimatechnik [www.heizung-haake.de](http://www.heizung-haake.de)

**Meisterbetrieb**  
Beratung - Planung - Ausführung - Verkauf

Wir bieten Ihnen individuelle Badplanung, Austausch von Heizkesseln zu Festpreisen, Modernisierung, Sanierung und Neuansteuerung von Heizungs-, Sanitär- und Klimatechnischen Anlagen, Rohrbruchbeseitigung, Wartungsdienst und 24h Notdienst.

**Feierabendservice bis 20.00 Uhr ohne Mehrkosten.**

Rufen Sie an, wir beraten Sie gern.  
**Telefon 0 20 45 / 30 99 40 - Handy 0177 / 5 20 98 02**



die Führung gelang. Der Jubel war groß, doch Firtinaspor kam erneut zum Ausgleich und sieben Minuten vor Schluss sogar zum Siegtreffer. Das war es wohl mit der Meisterschaft bei jetzt zehn Punkten Vorsprung und noch vier ausstehenden Spielen. Bleibt noch zu sagen, dass das Spiel zwar umkämpft, aber vorbildlich diszipliniert geführt wurde und Stefan nur zweimal zum gelben Karton greifen musste. Das hätte man im Vorfeld sicher anders erwartet.

Maik Koch war an den letzten beiden Sonntagen in der KLA angesetzt.

Vor 2 Wochen leitete er die Partie zwischen der Zweitvertretung von Preußen Gladbeck gegen die Sportfreunde aus Gelsenkirchen. Die Gäste gaben den Schwarz-Gelben in der ersten halben Stunde kaum Luft zum Atmen und führten nach 31. Minuten bereits mit 5:0. Jeder Schuss war ein Treffer und Preußen konnte froh sein, dass es nicht noch höher stand.

In der 36. Minute war ein Preußen-Akteur dermaßen gefrustet, dass er Maik während einer ruhenden Spielsituation neben sich stehend mit den Worten „Mein Gott“ mit einer Hand in den Rücken stieß und beiseite schubste. Diese doofe Aktion hatte für den „Täter“ den Nachteil, dass er nicht mehr mitspielen durfte, für das Spiel allerdings den Vorteil, dass die Gastgeber nun wach wurden und anfangen dem Gegner Paroli zu bieten.

Nach dem Seitenwechsel waren die Preußen trotz Unterzahl spielerisch mindestens gleichwertig und erzielten in der 69. Minute sogar den Anschlusstreffer. Zu mehr reichte es allerdings nicht mehr.

Am letzten Sonntag war Maik beim SV Holsterhausen in Herne gegen die Sportfreunde aus Wanne. Die Gäste -als Tabellenweiter angereist- wollten ihre Aufstiegschancen wahren und spielten auch dementsprechend. Die Heimelf stemmte sich zwar mit allen zur Verfügung stehenden Mitteln dagegen, konnte das 0:1 nach 25 Minuten nicht verhindern.

Es gab einen offenen Schlagabtausch in einer interessanten Begegnung, dennoch konnte niemand mehr einen Treffer erzielen.

Somit bleibt Wanne weiterhin Tabellenzweiter mit einem Punkt Rückstand auf den Tabellenersten .

Sedef Eyeoglu war am vergangenen Samstag in der B-Juniorinnen-Bundesliga unterwegs. Bei Laura Duske (Mittelrhein) stand sie mit Alina Pflegehardt(Niederrhein) an der Linie. Die Partie zwischen dem VfL Bochum und SC 13 Bad-Neuenahr war eines der spannenderen Spiele dieser Liga. Zur Halbzeit führten die Gastgeber 1:0. Die Gäste hatten bis zu diesem Zeitpunkt keinen Torschuss gehabt. Sie traten jedoch mit einem stärkeren Willen zur 2. Halbzeit an und drehten das Spiel. Es endete 1:3. Am Sonntag leitete Sedef die Kreisliga-A-Partie zwischen der SG Preußen Gladbeck und SpVgg Middelich-Resse. Diese gewannen die Gastgeber mit 2:0.



Energischer Auftritt beim Spiel von Gen. Resse - Firtina Sport GE

### Zuschauerfrage:

Strafstoß beim Spielstand von 5:0 für die ausführende Mannschaft: Der Schütze läuft nach dem Pfiff des Schiedsrichters an, dreht sich unmittelbar vor dem Schuss um und schießt den Ball mit der Hacke ins Tor. Entscheidung?

### Antwort:

VOR:  
Sinn der Regel 14. Es liegt auch kein unsportliches Täuschen im Das Tor zählt, denn die Ferse/ Hacke ist ein Teil des Fußes im

Bis zum letzten Spiel in diesem Jahr  
**Das SR RED Team**

**Service  
macht den  
Unterschied!**

**EP: Ostendorf**  
ElectronicPartner

TV, HiFi, SAT-Antennen

Verkauf und Service seit über 40 Jahren.

TV, LCD, Plasma, Video, DVD, Hifi, Satelliten- &  
Kabelanlagen, Telekommunikation, Mobilfunk

© Aureus

46244 Kirchhellen, Hauptstr. 50, Telefon 02045 / 40 85 55

24 Stunden shoppen unter: [www.ep-ostendorf.de](http://www.ep-ostendorf.de)



## Saison in allen Klassen erfolgreich beendet

### SV Walbeck - Herren I

8:8

Ein großer Erfolg ist der Punktgewinn beim SV Walbeck, denn der VfB musste auf die Stammkräfte Sascha Schuster und Rainer Blüm verzichten. So kam Kreisligaspieler Jonas Veutgen zu seinem ersten NRW-Liga-Einsatz und hatte gleich seinen Anteil am Punktgewinn! An der Seite von Udo Lindemann gelang ein knapper Fünfsatzerfolg. Da auch Marius und Maurice Mann ihr Doppel nach 0:2-Satzrückstand noch umbogen, ging der VfB selbst in ungewohnter Aufstellung nach den Eingangsdoppeln in Führung. Dass Marcel Eckmann und Reinhold Anton gegen das nach Erfolgen auf Rang eins der gesamten geführten Spitzendoppel chancenlos blieben, war abzusehen. Ohnehin hatte man sich oberen Paarkreuz nicht viel ausgerechnet. Schon beim Unentschieden im Hinspiel wurden alle vier Partien verloren. So war es zunächst auch an diesem Abend. Nur gut, dass die Kirchhellener Mitte doppelt erfolgreich war und den VfB im Spiel hielt. Mit Spannung wurde nun der Einzelauftritt von Jonas Veutgen erwartet. Und er startete furios, verlor den ersten Satz nur denkbar knapp. Vor über 50 Zuschauern lag die Sensation in der Luft, als er den zweiten Satz mit 11:7 gewann! Dann jedoch besann sich sein etablierter NRW-Gegner, der später auch Reinhold Anton bezwang und schlug entscheidend zurück. Ein Big Point gelang zum Abschluss seiner VfB-Tage Marcel Eckmann mit einem Viersatzsieg gegen Walbecks Nummer eins Kestutis Zeimys. Damit wurde tatsächlich im oberen Paarkreuz ein Sieg verbucht. Da das aber neben Lindemanns knappem Fünfsatzsieg der einzige Erfolg in der zweiten Einzelrunde blieb, lag der Gastgeber vor dem Schlussspiel in Front. Hier standen Mann/Mann gegen das Superdoppel nach anfänglichem Satzgewinn auf verlorenem Posten. Doch dann ging nach dem knapp gewonnenen vierten Satz nochmals ein Ruck durch das Kirchhellener Spitzendoppel, das in Relation der gewonnenen und verlorenen Doppel sogar noch besser dasteht als das Walbecker Duo und holte den letzten Satz mit 11:4. Der Jubel war

groß und steigerte sich noch als bekannt wurde, dass durch die Ergebnisse der Konkurrenz sogar noch der dritte Platz der Abschlusstabelle gesichert wurde.

**Punkte:** Mann/Mann 2:0, Eckmann/Anton 0:1, Lindemann/Veutgen 1:0, Eckmann 1:1, Mann, Maurice 0:2, Lindemann 2:0, Mann, Marius 1:1, Anton 1:1, Veutgen 0:2.

### Weitere Spiele:



### SuS Polsum II – Herren V

5:9

Mit diesem Erfolg wurde der Klassenerhalt perfekt gemacht. Der Gegner konnte nicht seine beste Besetzung aufbieten, was aber den Erfolg der Kirchhellener nicht schmälern soll, der die Saison auf Rang neun beendet.

### Herren II – TSV Marl-Hüls IV

9:1

Wie erwartet kurzen Prozess machte die Zweite zum Saisonabschluss. Nur sechs gegnerische Sätze wurden in der einseitigen Partie zugelassen. Damit beendet der VfB die Saison auf Platz fünf.



## Raiffeisen-Markt

*Auf gute Nachbarschaft.*

### Wir sind Ihr Fachmarkt für Haus, Tier und Garten.

Bei uns finden Sie:

- Alles für Ihr Heimtier
- Gartengeräte & Dünger
- Kraft- & Brennstoffe

- Blumenerde & Rindenmulch
- Berufsbekleidung

- Reitsportartikel & Pferdefutter
- Pflanzen und Dekoartikel

*Kompetent und gut beraten!*

**Raiffeisen-Markt Kirchhellen**

46244 Kirchhellen • Pölsstraße 10 • Tel.: 0 20 45 / 9 55 00



## VfB Hüls III - Herren IV

5:9

Eigentlich wollte der VfB zum krönenden Abschluss der Saison erstmals in Bestbesetzung antreten. Dann machte aber die Zweite einen Strich durch diese Rechnung, denn dort trugen seit dem letzten Wochenende mehrere Spieler nicht mehr zur Mannschaftsollstärke bei, sodass Spieler aus der Dritten und Vierten nachrücken mussten. Plötzlich wurde aus dem Spielerfüllhorn das Problem, eine komplette Mannschaft zum Abschluss bereitzustellen, aber der zuverlässige Manfred Drae-



ger sprang wir so oft in die Bresche. Er trug an der Seite von Dennis Olschewski zum Gesamterfolg bei, der sich nach anfänglicher Ausgeglichenheit einstellen sollte. Mit kiloweise Mett und dazu passenden Getränken wurde anschließend mit dem Gegner der Saisonabschluss feuchtfröhlich gefeiert.

Letztlich haben also alle VfB-Herrenteams ihre Klasse gehalten. Die spielfreie Dritte musste mitansehen, wie man durch die Ergebnisse der Konkurrenz noch auf Platz sechs durchgereicht wurde.

## Keine VfB-Damen mehr in der nächsten Saison

Unterdessen wurde bekannt, dass es in der nächsten Saison keine Damenkreisliga mehr geben soll. Die Überlegungen gehen in die Richtung, mehrere regional zusammengefasste Bezirksligen zu schaffen, in der die Teams dann auch unter der Woche antreten sollen.

Weite Fahrten unter der Woche sind aber für die VfB-Damen keine Option, sodass sie in der kommenden Spielzeit den Schläger zur Seite legen.

Damit ist der Tischtennisport im Allgemeinen und beim VfB im Besonderen auf der vorerst untersten



Stufe angekommen, denn nicht nur in Kirchhellen – der ehemaligen Hochburg im Damentischtennis – geht es mit den Damen bergab. Nachwuchsprobleme und die eigentlich gut gemeinte Öffnung von Herrenteams für Damen auf Kreisebene haben dem eigenständigen Damen-Tischtennisport den Garaus gemacht.

Zwar betonen die VfB-Damen, dass ihre Entscheidung erst einmal nur für die kommende Saison gelten solle, aber es ist schwer zu glauben, dass eine Kehrtwende bevorsteht.

**aureus**

Agentur für  
Werbung & Design

aureus GmbH  
Lehmschlenke 94  
46244 Bottrop-Kirchhellen  
Telefon 0 20 45/40 14-60  
www.aureus.de

Unsere Ideen  
sind **GOLD** wert



# Günter Hoisl verteidigt den Skatpokal

Zum diesjährigen Skatturnier um den Pokal des Vereins für Brauchtumpflege (VfB) trafen sich 13 Vereinsmitglieder und Freunde des VfB Kirchhellen in gewohnt gemütlicher Atmosphäre im warmen Vereinsheim. Klaus Radeck und Ulli Sabellek sorgten sowohl für das leibliche Wohl, wie auch in Zusammenarbeit mit Udo Leon für die Turnierleitung. Bei der 12. Auflage der beliebten Skatveranstaltung ging es in insgesamt 2 Durchgängen um den begehrten Wanderpokal.

In der ersten Serie setzte der Vorjahressieger, Günter Hoisl, mit 946 Punkten schnell eine Duftmarke. Lediglich Helmut Sczech mit 934 Punkten und schon deutlich zurück, mit 702 Punkten Michael Kucin, konnten ihm einigermaßen Paroli bie-

ten. Auch im zweiten Durchgang ließ der Pokalverteidiger von 2015 nichts mehr anbrennen und gewann mit 1714 Punkten souverän vor Helmut Sczech (1440), Udo Leon (1188), Theo Spickenbaum (1085) und Michael Kucin (1062).



## Anmeldung für die VfB Tage am 2. und 3. Juli

Die Anmeldungen für unsere VfB Tage sind im vollem Gange bereits 16 Mannschaften haben sich an gemeldet. Noch 8 Startplätze sind frei.

Anmeldungen per Mail an:

[Siegmond.grabosch@vfb-kirchhellen.de](mailto:Siegmond.grabosch@vfb-kirchhellen.de)



WIR BACKEN, WAS WIR SÄEN.

ECHTES  
KIRCHHELLENER DINKELKORN



*Klāsener*

FAMILIENBÄCKEREI SEIT 1938

**Ostermann:**  
**Diese Auswahl**  
**müssen Sie gesehen**  
**haben!**



**Ganz klar - immer eine Idee voraus**

**OSTERMANN**

**WITTEN-ANNEN**, A 44 Abf. Witten-Annen (45), Gewerbegebiet Annen  
**HAAN-OST, Rhld.**, A 46 Abfahrt Haan-Ost (30), Industriepark Ost  
**BOTTROP**, an der B 224, Gewerbepark Boy/Welheim

**„Westdeutschlands  
großes Einrichtungs-  
Unternehmen“**





Wir  
drücken  
die Daumen!

# „Das nächste Spiel“

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Volksbank  
Kirchellen eG Bottrop



Meine Bank ... und mehr!